



CZ Plastová hydratační láhev 650 ml s vonnými kapslemi

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení našeho výrobku, udělal jste nám radost a my doufáme, že ještě větší radost jste tímto nákupem způsobil sám sobě. V tomto okamžiku se sluší sdělit Vám několik informací, abyste měl z používání lahve co největší užitek a potěšení. Balení obsahuje to, co podle popisu očekáváte, tedy tritanovou láhev, 3 jednorázové vonné kapsle, ale navíc ještě kartáček na čištění slámky (kdyby někdo nevěděl, tak slámka je brčko). Uvedení do provozu a následné používání lahve není žádná věda. Láhev jednoduše vybalte, všechny její části pečlivě omyjte, opláchněte, opět sestavte a naplňte výhradně nesycenou pitnou vodou. Poté vyjměte z obalu vonnou kapsli, která se Vám nejvíce líbí, a umístěte ji obrázkem nahoru do hnízda, tedy prohlubně kolem náustku (pítka). Teď už se můžete napít. Krása! Kapsle voní sama o sobě, ať už je přitlačena ke dnu hnízda či povytahována, ale když ji povytáhnete kousek nahoru, bude vonět víc. Když po každém použití láhev uzavřete, vydrží Vám kapsle logicky déle. Jakmile po čase vonět přestane, jednoduše ji vyměňte za jinou kapsli. V sadě máte celkem 3 kapsle, takže výměnu můžete provést dvakrát, pak bude potřeba koupit kapsle nové, to se nedá nic dělat, nicméně láhev je možno bezpečně používat i s kapslí, která je již vyčerpaná.

Teď přijdou některé informace, které jsou jasné, ale napsat je sem musíme a Vy byste si je určitě měl přečíst. Takže do toho! **X** Nepoužívejte láhev ani kapsle, pokud jsou rozbité. **X** Láhev naplňujte vodou v nejvyšší pokojové teplotě, abyste při manipulaci neopařil sebe, děti ani psa. **X** Když je láhev uzavřená a Vy ji náhodně převrhnete, tak Vám nevyteče, ale transportujte ji vždy víkem nahoru. **X** Pro zachování barev a potisku doporučujeme mýt výrobek ručně, občasné umytí v myčce nádobí ale negativní vliv na funkčnost mít nebude (kapsle oplachujte pouze ručně v pitné vodě). Při mytí výrobku nepoužívejte žíraviny ani abraziva, jinak si to celé zničíte, nebudete mít nic a budete smutný. **X** Výrobek nevystavujte ohni, teplu (ani výkyvům teplot), přímému slunečnímu svitu a nepokládejte ho na sporák v chodu, do mikrovlnné trouby, do mrazicího boxu ani žádné jeho části nevyvařujte. **X** Když se budete aktivně snažit odtrhnout od víka barevné držadlo (ouško), po čase se Vám to podaří, nicméně toto stejně jako jiné mechanické poškození není důvodem k uznání reklamace. **X** K lahvi dokupujte pouze originální příslušenství, jiné by nemuselo být kompatibilní. Krabička (PAP 20) se hází do papírového odpadu, zatím co sáček na láhev (LDPE 4) a individuální obal kapsle (PP 5) do plastů. Sáček na kapsle je kombinací hliníkové fólie a papíru (C/82), samotná kapsle pak sestává z plastového pouzdra (PP 5) a celulózové náplně nesoucí aroma obalené v síťce z citrónových vláken, obojí tedy patří do smíšeného odpadu.

Prosíme, při použití tohoto výrobku a všech jeho částí používejte zdravý rozum a pak Vám bude sloužit k plné spokojenosti. Váš **transAlpinus**

SK Plastová hydratačná fľaša 650 ml s vonnými kapsulami

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho výrobku, urobili ste nám radosť a my dúfame, že ešte väčšiu radosť ste týmto nákupom spôsobil sám sebe. V tomto okamihu sa pristane oznámiť Vám niekoľko informácií, aby ste mali z používania fľaše čo najväčší úžitok a potešenie. Balenie obsahuje to, čo podľa popisu očakávate, teda tritánovú fľašu, 3 jednorázové vonné kapsule, ale navyše ešte kefku na čistenie slámky. Uvedenie do prevádzky a následné používanie fľaše nie je žiadna veda. Fľašu jednoducho vybalte, všetky jej časti starostlivo umyte, opláchnite, opäť zostavte a naplňte výhradne nesýtenou pitnou vodou. Potom vyberte z obalu vonnú kapsulu, ktorá sa Vám najviac páči, a umiestnite ju obrázkom nahor do hniezda, teda priehlbiny okolo náustku (pítka). Teraz sa už môžete napiť. Krása! Kapsula vonia sama o sebe, či už je pritlačená ku dnu hniezda alebo povytiahnutá, ale keď ju povytiahnete kúsok hore, bude voňať viac. Keď po každom použití fľašu uzavriete, vydržia Vám kapsule logicky dlhšie. Akonáhle po čase voňať prestane, jednoducho ju vymeňte za inú kapsulu. V sade máte celkom 3 kapsule, takže výmenu môžete vykonať dvakrát, potom bude potrebné kúpiť kapsule nové, to sa nedá nič robiť, fľašu je však možné bezpečne používať aj s kapsulou, ktorá je už vyčerpaná.

Teraz prídu niektoré informácie, ktoré sú jasné, ale napísať ich sem musíme a Vy by ste si ich určite mali prečítať. Takže do toho! **X** Nepoužívajte fľašu ani kapsule, ak sú rozbité. **X** Fľašu naplňajte vodou v najvyššej izbovej teplote, aby ste pri manipulácii neopařili seba, deti ani psa. **X** Keď je fľaša uzavretá a Vy ju náhodne prevrhnete, tak Vám nevytečie, ale transportujte ju vždy vekom nahor. **X** Pre zachovanie farieb a potlače odporúčame umývať výrobok ručne, občasné umytie v umývačke riadu ale negatívny vplyv na funkčnosť mať nebude (kapsule oplachujte iba ručne v pitnej vode). Pri umývaní výrobku nepoužívajte žieraviny ani abraziva, inak si to celé zničíte, nebudete mať nič a budete smutný. **X** Výrobok nevystavujte ohňu, teplu (ani výkyvom teplot), priamemu slnečnému svitu a nekladte ho na sporák v chode, do mikrovlnnej rúry, do mraziaceho boxu ani žiadne jeho časti nevyvárajte. **X** Keď sa budete aktívne snažiť odtrhnúť od veka farebné držadlo, po čase sa Vám to podarí, ale toto rovnako ako iné mechanické poškodenie nie je dôvodom na uznanie reklamácie. **X** K fľaši dokupujte iba originálne príslušenstvo, iné by nemuselo byť kompatibilné. Krabička (PAP 20) sa hádže do papierového odpadu, zatiaľ čo vrečko na fľašu (LDPE 4) a individuálny obal kapsule (PP 5) do plastov. Vrečko na kapsule je kombináciou hliníkovej fólie a papiera (C/82), samotná kapsula potom pozostáva z plastového puzdra (PP 5) a celulózovej náplne nesúcej arómu obalenej v sieťke z citrónových vláken, oboje teda patrí do zmiešaného odpadu.

Prosíme, pri použití tohto výrobku a všetkých jeho častí používajte zdravý rozum a potom Vám bude slúžiť na plnú spokojnosť. Váš **transAlpinus**



PL Plastikowa butelka na wodę 650 ml z kapsułkami zapachowymi

Drogi Kliencie, Dziękujemy za zakup naszego produktu, sprawiłeś nam radość i mamy nadzieję, że tym zakupem sprawiłeś sobie jeszcze większą radość. W tym miejscu warto przekazać Ci kilka informacji, abyś mógł uzyskać jak najwięcej korzyści i przyjemności z używania butelki. W opakowaniu znajduje się to, czego można się spodziewać po opisie, czyli butelka tritanowa, 3 jednorazowe kapsułki zapachowe, ale także szczoteczka do czyszczenia słomki. Przygotowanie butelki do działania, a następnie jej użycie nie jest nauką. Wystarczy rozpakować butelkę, dokładnie umyć wszystkie jej części, opłukać, zmontować i napełnić wyłącznie niegazowaną wodą pitną. Następnie wyjmij z opakowania kapsułkę zapachową, która najbardziej Ci się podoba i umieść ją twarzą do góry w gnieździe, czyli wgłębieniu wokół ustnika (poidła). Możesz już pić. Uroda! Kapsułka ładnie pachnie sama, niezależnie od tego, czy zostanie dociśnięta do dna gniazda, czy wyciągnięta, ale jeśli ją trochę podniesiesz, będzie pachnieć lepiej. Jeśli zamkniesz butelkę po każdym użyciu, kapsułki wystarczą na dłużej. Gdy po pewnym czasie zapach ustanie, po prostu wymień kapsułkę na inną. W zestawie masz w sumie 3 kapsułki, więc możesz je zmienić 2 razy, wtedy trzeba będzie kupić nowe kapsułki, nic nie możesz z tym zrobić, jednak butelkę można bezpiecznie stosować nawet z kapsułką, która jest już zużyta.

Teraz będzie trochę informacji, które są jasne, ale musimy to tutaj napisać i zdecydowanie warto je przeczytać. Więc idź! ✗ Nie używać butelki lub kapsułek, jeśli są uszkodzone. ✗ Napełnij butelkę wodą o temperaturze nie wyższej niż pokojowa, aby uniknąć poparzenia siebie, dzieci lub psa podczas manipulacji. ✗ Jeśli butelka jest zamknięta i przypadkowo ją przewrócisz, nie wycieknie, ale zawsze transportuj ją z podniesioną pokrywką. ✗ Aby zachować kolory i nadruk, zalecamy mycie produktu ręcznie, jednak sporadyczne mycie w zmywarce nie będzie miało negatywnego wpływu na funkcjonalność (kapsułki płucz wyłącznie ręcznie w wodzie pitnej). Podczas mycia produktu nie używaj środków żrących ani ściernych, w przeciwnym razie zepsujesz całość, nie będziesz miał nic i będziesz smutny. ✗ Nie narażaj produktu na działanie ognia, ciepła (lub wahań temperatury), bezpośredniego światła słonecznego, nie umieszczaj go na działającej kuchence, kuchence mikrofalowej, zamrażarce ani nie gotuj żadnych jego części. ✗ Jeśli aktywnie spróbujesz oderwać kolorowy uchwyt od wieczka, po pewnym czasie ci się to uda, ale to, podobnie jak inne uszkodzenia mechaniczne, nie jest powodem do uznania reklamacji. ✗ Kupuj wyłącznie oryginalne akcesoria do butelki, inne mogą nie być kompatybilne. Pudełko (PAP 20) wrzucamy do makulatury, natomiast torebkę po butelce (LDPE 4) i pojedyncze opakowanie kapsułek (PP 5) do plastiku. Torebka na kapsułkę jest połączeniem folii aluminiowej i papieru (C/82), sama kapsułka składa się z plastikowej obudowy (PP 5) i celulozowego wypełnienia niosącego aromat owiniętego siatką z włókien cytrynowych, zatem oba należą do odpadów zmieszanych.

Podczas korzystania z tego produktu i wszystkich jego części należy kierować się zdrowym rozsądkiem, a wtedy będzie on służył Państwu w pełni satysfakcjonująco. Twój **transAlpinus**

HU Műanyag hidratáló flakon 650 ml illatkapszulákkal

Tisztelt Vásárló! Köszönjük, hogy termékünket vásárolta meg, örömet szerzett nekünk, és reméljük, hogy ezzel a vásárlással még nagyobb örömet szerzett magának. Ezen a ponton célszerű néhány információt közölni, hogy a lehető legtöbb hasznot és örömet szerezzék meg az üveg használatából. A csomagolás azt tartalmazza, amit a leírásból elvár, azaz egy tritán flakont, 3db eldobható illatkapszulát, de egy ecsetet is a szívószál tisztításához. A palack üzembe helyezése, majd használata nem tudomány. Egyszerűen csomagolja ki a palackot, gondosan mossa ki az összes részét, öblítse le, szerelje össze, és csak szénsavmentes ivóvízzel töltsé fel. Ezután vegye ki a csomagolásból az Önnek leginkább tetsző illatkapszulát és helyezze képpel felfelé a fészekbe, azaz a szájrész (ítató) körüli mélyedésbe. Most már ihat. Szépség! A kapszula önmagában is jó illatú, akár a fészek aljára nyomva, akár kihúzva, de ha kicsit felhúzzuk, jobb lesz az illata. Ha minden használat után lezárja az üveget, a kapszulák tovább tartanak. Ha a szag egy idő után megszűnik, egyszerűen cserélje ki egy másik kapszulára. Összesen 3 kapszula van a készletben, így kétszer cserélheti, majd új kapszulát kell vásárolnia, ez ellen nincs mit tenni, viszont a palack biztonságosan használható kapszulával is már elhasználódott.

Most lesz néhány információ, ami világos, de ide kell írunk, és feltétlenül olvassa el. Szóval hajrá! ✗ Ne használja az üveget vagy a kapszulákat, ha azok eltörték. ✗ A palackot legfeljebb szobahőmérsékletű vízzel töltsé meg, nehogy leforrázza magát, gyerekeket vagy a kutyát kezelés közben. ✗ Ha a palack le van zárva és véletlenül kiütöd, nem fog kifolyni, de mindig feltartott fedéllel szállítsd. ✗ A színek és a nyomat megőrzése érdekében javasoljuk a termék kézi mosását, de az alkalmi mosogatógépes mosogatás nem befolyásolja negatívan a funkcionalitást (a kapszulákat csak kézzel öblítse le ivóvízben). A termék mosásakor ne használjon maró, súrolószert, különben tönkreteszi az egészet, nem lesz semmije és szomorú lesz. ✗ Ne tegye ki a terméket tűznek, hőnek (vagy hőmérséklet-ingadozásnak), közvetlen napsugárzásnak, és ne helyezze működő tűzhelyre, mikrohullámú sütőre, fagyasztóra, és ne forralja fel egyik részét sem. ✗ Ha aktívan megpróbálja letépni a színes fogantyút a fedélről, egy idő után sikerül, de ez, mint más mechanikai sérülés, nem ad okot a reklamáció elfogadására. ✗ Csak eredeti tartozékokat vásároljon a palackhoz, előfordulhat, hogy más nem kompatibilis. A dobozt (PAP 20) a papírhulladékba, a palackzsákokat (LDPE 4) és az egyedi kapszulacsomagolást (PP 5) a műanyagba dobják. A kapszulazacskó alufólia és papír (C/82) kombinációja, maga a kapszula műanyag tokból (PP 5) és citromszálas hálóból csomagolt, aromát hordozó cellulóz töltelékkel áll, ezért mindkettő a vegyes hulladék közé tartozik.

Kérjük, használja a józan ésszt, amikor ezt a terméket és minden alkatrészét használja, és akkor az Ön teljes meglegedésére szolgál majd. Az Ön **transzAlpinusa**



HR Plastična boca za hidrataciju 650 ml s mirisnim kapsulama

Poštovani, zahvaljujemo Vam što ste kupili naš proizvod, razveselili ste nas, a nadamo se da ste ovom kupnjom još više razveselili sebe. U ovom trenutku prikladno je dati vam neke informacije kako biste mogli izvući najviše koristi i zadovoljstva od korištenja bočice. Paket sadrži ono što iz opisa i očekujete, odnosno bočicu od tritana, 3 jednokratne mirisne kapsule, ali i četkicu za čišćenje slamke. Postaviti bocu i koristiti je, nije znanost. Jednostavno raspakirajte bocu, pažljivo operite sve njezine dijelove, isperite, ponovno sastavite i napunite samo negaziranom pitkom vodom. Zatim iz pakiranja izvadite mirisnu kapsulu koja vam se najviše sviđa i stavite je licem prema gore u gnijezdo, odnosno udubljenje oko nastavka za usta (pojilice). Sad možete piti. Ljepota! Kapsula dobro miriše sama po sebi, bilo da je pritisnuta na dno gnijezda ili izvučena, ali ako je malo povučete prema gore, mirisat će bolje. Ako zatvorite bočicu nakon svake uporabe, kapsule će trajati duže. Nakon što nakon nekog vremena miris prestane, jednostavno je zamijenite drugom kapsulom. Imate ukupno 3 kapsule u setu, tako da ga možete promijeniti dva puta, zatim ćete morati kupiti nove kapsule, tu se ne može ništa učiniti, međutim, bočica se može sigurno koristiti čak i s kapsulom koja je već potrošena.

Sada će biti nekih informacija koje su jasne, ali mi ih moramo napisati ovdje i svakako biste ih trebali pročitati. Dakle, samo naprijed! ✖ Nemojte koristiti bočicu ili kapsule ako su slomljene. ✖ Napunite bocu vodom najviše sobne temperature kako ne biste opekli sebe, djecu ili psa tijekom rukovanja. ✖ Ako je boca zatvorena i slučajno je prevrnete, neće iscuriti, ali je uvijek transportirajte s poklopcem prema gore. ✖ Radi očuvanja boja i tiska preporučamo ručno pranje proizvoda, ali povremeno pranje u perilici posuđa neće negativno utjecati na funkcionalnost (kapsule ispirati isključivo ručno u vodi za piće). Prilikom pranja proizvoda nemojte koristiti kaustike ili abrazive, inače ćete pokvariti cijelu stvar, nećete imati ništa i bit ćete tužni. ✖ Nemojte izlagati proizvod vatri, toplini (ili temperaturnim fluktuacijama), izravnoj sunčevoj svjetlosti i nemojte ga stavljati na uključeni štednjak, mikrovalnu pećnicu, zamrzivač ili kuhati bilo koji njegov dio. ✖ Ako aktivno pokušavate otkinuti obojenu ručku s poklopca, uspjeh ćete nakon nekog vremena, ali to, kao ni druga mehanička oštećenja, nije razlog za prihvaćanje reklamacije. ✖ Kupujte samo originalne dodatke za bočicu, ostali možda neće biti kompatibilni. Kutija (PAP 20) baca se u papirni otpad, a vrećica za bocu (LDPE 4) i pojedinačno pakiranje kapsule (PP 5) u plastiku. Vrećica za kapsule je kombinacija aluminijske folije i papira (C/82), sama kapsula se sastoji od plastičnog kućišta (PP 5) i celuloznog punjenja koje nosi aromu omotanu mrežom od limunskih vlakana, dakle oboje spada u miješani otpad.

Molimo vas da koristite zdrav razum kada koristite ovaj proizvod i sve njegove dijelove, i tada će vam služiti na vaše puno zadovoljstvo. Vaš **transAlpinus**

SL Plastična hidracijska steklenička 650 ml z dišavnimi kapsulami

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka, razveselili ste nas in upamo, da ste s tem nakupom še bolj razveselili sebe. Na tej točki je primerno, da vam povemo nekaj informacij, da boste imeli kar največ koristi in užitka pri uporabi stekleničke. Paket vsebuje tisto, kar pričakujete iz opisa, to je steklenička iz tritana, 3 dišavne kapsule za enkratno uporabo, pa tudi krtačko za čiščenje slamice. Spraviti steklenico v pogon in jo nato uporabljati ni nobena znanost. Plastenko preprosto razpakirate, skrbno operete vse njene dele, splaknete, ponovno sestavite in napolnite samo z negazirano pitno vodo. Nato dišavno kapsulo, ki vam je najbolj všeč, vzemite iz embalaže in jo obrnjeno navzgor položite v gnezdo, torej vdolbino okoli ustnika (pitnika). Zdaj lahko pijete. Lepota! Kapsula diši že sama po sebi, ne glede na to, ali je pritisnjena na dno gnezda ali izvlačena, če pa jo malo povlečete navzgor, bo lepše dišala. Če stekleničko zaprete po vsaki uporabi, bodo kapsule trajale dlje. Ko čez nekaj časa vonj preneha, jo preprosto zamenjajte z drugo kapsulo. V kompletu imate skupaj 3 kapsule, tako da ga lahko zamenjate dvakrat, potem boste morali kupiti nove kapsule, nič ne morete storiti, vendar lahko stekleničko varno uporabljate tudi s kapsulo, ki je že porabljena.

Zdaj bo nekaj informacij, ki so jasne, vendar jih moramo napisati tukaj in vsekakor jih morate prebrati. Torej pogumno! ✖ Ne uporabljajte stekleničke ali kapsul, če so zlomljene. ✖ Steklenico napolnite z vodo največ sobne temperature, da med rokovanjem ne opečete sebe, otroke ali psa. ✖ Če je steklenica zaprta in jo pomotoma prevrnete, ne bo puščala, vendar jo vedno prevažajte z dvignjenim pokrovom. ✖ Za ohranitev barv in tiska priporočamo ročno pranje izdelka, vendar občasno pranje v pomivalnem stroju ne bo negativno vplivalo na funkcionalnost (kapsule spirajte le ročno v pitni vodi). Pri pranju izdelka ne uporabljajte jedkih ali abrazivnih sredstev, sicer boste vse pokvarili, ne boste imeli ničesar in boste žalostni. ✖ Izdelka ne izpostavljajte ognju, vročini (ali temperaturnim nihanjem), neposredni sončni svetlobi, ne postavljajte ga na vključen štedilnik, mikrovalovno pečico, zamrzovalnik in ne prekuhajte katerega koli njegovega dela. ✖ Če aktivno poskušate odtrgati obarvani ročaj s pokrova, vam bo čez nekaj časa uspelo, vendar to, tako kot druge mehanske poškodbe, ni razlog za sprejem reklamacije. ✖ Kupite samo originalne dodatke za stekleničko, drugi morda ne bodo združljivi. Škatlo (PAP 20) odvržemo med papirne odpadke, vrečko za plastenke (LDPE 4) in posamezno embalažo kapsul (PP 5) pa v plastiko. Vrečka za kapsule je kombinacija aluminijaste folije in papirja (C/82), sama kapsula je sestavljena iz plastičnega ohišja (PP 5) in celuloznega polnila, ki nosi aromo, ovito v mrežo limonovih vlaken, zato oboje spada med mešane odpadke.

Prosimo, da pri uporabi tega izdelka in vseh njegovih delov ravnate po zdravi pameti in takrat vam bo služil v vaše popolno zadovoljstvo. Vaš **transAlpinus**



UA Пластиковая гідратаційна пляшка CZ 650 мл з ароматизованими капсулами

Шановний покупець, дякуємо Вам за покупку нашого продукту, Ви порадували нас і сподіваємось, що Ви порадували себе ще більше цією покупкою. На цьому етапі доцільно повідомити вам деяку інформацію, щоб ви могли отримати максимальну користь і задоволення від використання пляшки. У упаковці є те, що ви очікуєте з опису, тобто тритановий флакон, 3 одноразові капсули аромату, а також щіточка для чищення соломинки. Запустити пляшку, а потім використовувати її – це не наука. Просто розпакуйте пляшку, ретельно вимийте всі її частини, промийте, знову зберіть і наповніть тільки негазованою питною водою. Потім дістаньте з упаковки ароматну капсулу, яка вам найбільше подобається, і помістіть її лицьовою стороною вгору в гніздо, тобто в поглиблення навколо мундштука (поїлки). Тепер можна пити. Краса! Капсула добре пахне сама по собі, незалежно від того, притиснута вона до дна гнізда чи витягнута, але якщо її трохи потягнути, вона буде пахнути довше. Якщо закривати флакон після кожного використання, капсул прослужить довше. Як тільки через деякий час запах припиниться, просто замініть його іншою капсулою. Загалом у вашому наборі 3 капсули, тому ви можете змінити його двічі, потім вам потрібно буде купити нові капсули, ви нічого не можете з цим зробити, однак пляшку можна безпечно використовувати навіть з капсулою, яка є вже використаною.

Зараз буде деяка інформація, яка є зрозумілою, але ми повинні написати її тут, і ви обов'язково повинні це прочитати. Так держайте! ✗ Не використовуйте пляшку або капсули, якщо вони розбиті. ✗ Наповніть пляшку водою не вище кімнатної температури, щоб не обпекти себе, дітей або собаку під час роботи. ✗ Якщо пляшка закрита і ви її випадково перекинули, вона не витікає, але завжди транспортуйте її з піднятою кришкою. ✗ Щоб зберегти кольори та принт, ми рекомендуємо прати виріб вручну, але періодичне миття в посудомийній машині не матиме негативного впливу на функціональність (промивайте капсули тільки вручну в питній воді). При пранні виробу не використовуйте їдкі засоби і абразиви, інакше все зіпсуєте, нічого не матимете і будете сумувати. ✗ Не піддавайте виріб впливу вогню, тепла (або температурних коливань), прямих сонячних променів, не ставте його на працюючу плиту, мікрохвильову піч, морозильну камеру та не кип'ятіть будь-які його частини. ✗ Якщо ви активно намагаєтесь відірвати кольорову ручку від кришки, через деякий час це вам вдасться, але це, як і інші механічні пошкодження, не є підставою для прийняття претензії. ✗ Купуйте лише оригінальні аксесуари для пляшки, інші можуть бути несумісними. Коробка (PAP 20) викидається до паперових відходів, а пакет для пляшок (LDPE 4) та індивідуальна упаковка капсул (PP 5) — до пластику. Сумка для капсул складається з алюмінієвої фольги та паперу (C/82), сама капсула складається з пластикового футляра (PP 5) і целюлозного наповнювача, що містить аромат, загорнутий у сітку лимонних волокон, тому обидва вони належать до змішаних відходів.

Будь ласка, дотримуйтеся здорового глузду, використовуючи цей продукт і всі його частини, і тоді він буде служити вам у повному обсязі. Ваш **transALpinus**

EN Plastic hydration bottle 650 ml with scented capsules

Dear customer, thank you for purchasing our product, you made us happy and we hope that you made yourself even more happy with this purchase. At this point, it is appropriate to tell you some information so that you can get the most benefit and pleasure from using your bottle. The package contains what you expect from the description, i.e. a tritan bottle, 3 disposable fragrance capsules, but also a brush for cleaning the straw. Using the bottle is no science. Simply unpack it, carefully wash all its parts, rinse, reassemble and fill with non-carbonated drinking water only. Then take out the fragrance capsule that you like the most from the packaging and place it face up in the nest, i.e. the depression around the mouthpiece (drinker). You can drink now. Lovely! The capsule smells good by itself, whether it is pressed to the bottom of the nest or pulled out, but if you pull it up a bit, it will smell better. If you close the bottle after each use, the capsules will last longer. Once the smell stops after a while, simply replace it with another capsule. You have a total of 3 capsules in the set, so you can change it twice, then you will need to buy new capsules, there is nothing you can do about it, however, the bottle can be safely used even with a capsule that is already used up.

Now there will be some information that is clear, but we have to write it here and you should definitely read it. So go for it! ✗ Do not use the bottle or capsules if they are broken. ✗ Fill the bottle with water at room temperature at most so that you do not scald yourself, children or the dog during handling. ✗ If the bottle is closed and you accidentally knock it over, it will not leak, but always transport it with the lid up. ✗ To preserve the colors and print, we recommend washing the product by hand, but occasional washing in the dishwasher will not have a negative effect on functionality (rinse the capsules only by hand in drinking water). When washing the product, do not use caustics or abrasives, otherwise you will ruin the whole thing, you will have nothing and you will be sad. ✗ Do not expose the product to fire, heat (or temperature fluctuations), direct sunlight, and do not place it on a running stove, microwave oven, freezer, or boil any of its parts. ✗ If you actively try to tear off the colored handle from the lid, you will succeed after a while, but this, like other mechanical damage, is not a reason to accept a claim. ✗ Only purchase original accessories for the bottle, others may not be compatible. The box (PAP 20) is thrown into the paper waste, while the bottle bag (LDPE 4) and the individual capsule packaging (PP 5) into plastic. The capsule bag is a combination of aluminum foil and paper (C/82), the capsule itself consists of a plastic case (PP 5) and a cellulose filling carrying the aroma wrapped in a net of lemon fibers, both therefore belong to mixed waste.

Please use common sense when using this product and all its parts, and then it will serve you to your full satisfaction. Your **transALpinus**



LV Plastmasas hidratācijas pudele 650 ml ar aromātiskām kapsulām

Cienijamais klient! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu, jūs mūs iepriecinājat, un mēs ceram, ka ar šo pirkumu jūs iepriecinājat sevi vēl vairāk. Šajā brīdī ir lietderīgi jums pastāstīt kādu informāciju, lai jūs varētu gūt vislielāko labumu un prieku no pudeles lietošanas. Iepakojumā ir tas, ko sagaidāt no apraksta, t.i., tritāna pudelīte, 3 vienreizējās smaržu kapsulas, bet arī birste salmiņu tīrīšanai (ja kāds nezina, salmiņš ir salmiņš). Pudeles iedarbināšana un pēc tam lietošana nav nekāda zinātne. Vienkārši izpakojiyet pudeli, rūpīgi nomazgājiyet visas tās daļas, izskalojiyet, salieciyet un piepildiet tikai ar negāzētu dzeramo ūdeni. Pēc tam izņemiet no iepakojuma aromāta kapsulu, kas jums patīk visvairāk, un ievietojiyet to ligzdā ar virspusi uz augšu, t.i., iedobē ap iemuti (dzērāju). Jūs varat dzert tagad. Skaistums! Kapsula labi smaržo pati par sevi neatkarīgi no tā, vai tā ir piespiesta ligzdas apakšai vai izvilkta, bet, ja to nedaudz pavēl uz augšu, tā smaržos labāk. Ja aizverat pudeli pēc katras lietošanas reizes, kapsulas kalpos ilgāk. Kad smarža pēc kāda laika pārstāj, vienkārši nomainiet to ar citu kapsulu. Kopā tev komplektā ir 3 kapsulas, tātad vari nomainīt divas reizes, tad vajadzēs pirkt jaunas kapsulas, tur neko nevar darīt, tomēr pudelīti var droši lietot pat ar kapsulu, kas ir jau izlietots.

Tagad būs kāda informācija, kas ir skaidra, bet mums tā ir jāieraksta šeit, un jums tā noteikti jāizlasa. Tāpēc dodieties uz to! ✖ Nelietojiyet pudeli vai kapsulas, ja tās ir saplīsušas. ✖ Piepildiet pudeli ar ūdeni ne vairāk kā istabas temperatūrā, lai apstrādes laikā neapplaucētu sevi, bērņus vai suni. ✖ Ja pudele ir aizvērtā un jūs to nejauši apgāzāt, tā neiztecēs, taču vienmēr transportējiyet to ar vāku uz augšu. ✖ Krāsu un apdrukā saglabāšanai iesakām produktu mazgāt ar rokām, taču ik pa laikam mazgājiyet trauku mazgājamā mašīnā, funkcionalitāti negatīvi neietekmēs (kapsulas skalot tikai ar rokām dzeramajā ūdenī). Mazgājiyet produktu, neizmantojiyet kodīgus vai abrazīvus līdzekļus, pretējā gadījumā jūs sabojāsiyet visu, jums nebūs nekā un jūs būsiyet skumji. ✖ Nepakļaujiyet izstrādājumu ugunij, karstumam (vai temperatūras svārstībām), tiešiem saules stariem, kā arī nenovietojiyet to uz plīts, mikroviļņu krāsns, saldētavas un nevāriyet nevienu tā daļu. ✖ Aktīvi mēgiņot noplēst krāsaino rokturi (ausi) no vāka, pēc kāda laika tas izdosies, taču tas, tāpat kā citi mehāniski bojājumi, nav pamats pretenzijas pieņemšanai. ✖ Pērciyet tikai oriģinālos pudeles piederumus, citi var nebūt saderīgi. Kaste (PAP 20) tiek iemesta papīra atkritumos, savukārt pudeles maisiņš (LDPE 4) un individuālās kapsulas iepakojums (PP 5) tiek iemesta plastmasā. Kapsulas maisiņš ir alumīnija folijas un papīra (C/82) kombinācija, pati kapsula sastāv no plastmasas korpusa (PP 5) un celulozes pildījuma ar aromātu, kas ietīts citronu šķiedru tīklā, tāpēc abi pieder pie jauktiem atkritumiem.

Lietojiyet šo produktu un visas tā daļas, lūdzu, izmantojiyet veselo saprātu, un tad tas jūs pilnībā apmierinās. Jūsu **transAlpinus**

LT Plastikinis drėkinimo buteliukas 650 ml su kvapiosiomis kapsulėmis

Gerbiamas kliente, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį, jūs mus pradžiuginote ir tikimės, kad dar labiau nudžiuginote save šiuo pirkinį. Šiuo metu tikslinga jums pasakyti tam tikrą informaciją, kad galėtumėte gauti didžiausią naudą ir malonumą naudodami buteliuką. Pakuotėje yra tai, ko tikėtės iš aprašymo, tai yra tritano buteliukas, 3 vienkartinės kvapų kapsulės, bet ir šepetėlis šiaudeliui valyti (jei kas nežino, šiaudelis yra šiaudelis). Butelio paruošimas ir panaudojimas nėra mokslas. Tiesiog išpakuokite buteliuką, kruopščiai išplaukite visas jo dalis, išskalaukite, surinkite ir užpildykite tik negazuotu geriamuoju vandeniu. Tada iš pakuotės išimkite jums labiausiai patinkančią kvapo kapsulę ir įdėkite ją veidu į viršų į lizdą, t. y. įdubimą aplink kandiklį (gertuvą). Dabar galite gerti. Grožis! Kapsulė kvėpia pati savaime, ar prispausta prie lizdo apačios, ar ištraukta, bet kiek patraukus į viršų kvėpės geriau. Jei po kiekvieno naudojimo buteliuką uždarysite, kapsulės truks ilgiau. Kai po kurio laiko kvapas nustos, tiesiog pakeiskite jį kita kapsule. Iš viso rinkinyje turite 3 kapsules, todėl galite keisti du kartus, tada reikės pirkti naujas kapsules, nieko negalite padaryti, tačiau buteliuką galima saugiai naudoti net su kapsule, kuri yra jau sunaudotas.

Dabar bus tam tikros informacijos, kuri yra aiški, bet mes turime ją parašyti čia ir jūs tikrai turėtumėte ją perskaityti. Taigi pirmyn! ✖ Nenaudokite buteliuko ar kapsulių, jei jie sulaužyti. ✖ Užpildykite buteliuką ne aukštesnės kaip kambario temperatūros vandeniu, kad išvengtumėte nusilplikymo savęs, vaikų ar šuns tvarkymo metu. ✖ Jei butelis uždarytas ir netyčia jį apvertėte, jis neištekės, bet visada transportuokite jį uždengę dangtį. ✖ Norint išsaugoti spalvas ir spaudą, gaminį rekomenduojame plauti rankomis, tačiau retkarčiais plaunant indaplovėje funkcionalumui neigiamos įtakos neturės (kapsules skalaukite tik rankomis geriamajame vandenyje). Plaudami gaminį nenaudokite šarmių ar abrazyvų, kitaip sugadinsite viską, nieko neturėsite ir liūdėsite. ✖ Nelaikykite gaminio nuo ugnies, karščio (ar temperatūros svyravimų), tiesioginių saulės spindulių, nedėkite jo ant veikiančios viryklės, mikrobangų krosnelės, šaldiklio ir nevirkite jokių jo dalių. ✖ Jei aktyviai bandysite nuplėšti nuo dangtelio spalvotą rankenėlę (ausele), po kurio laiko pavyks, tačiau tai, kaip ir kiti mechaniniai pažeidimai, nėra pagrindas priimti pretenziją. ✖ Pirkite tik originalius buteliuko priedus, kiti gali būti nesuderinami. Dėžutė (PAP 20) metama į popieriaus atliekas, o buteliuko maišelis (LDPE 4) ir individuali kapsulė pakuotė (PP 5) – į plastiką. Kapsulės maišelis yra aliuminio folijos ir popieriaus (C/82) derinys, pati kapsulė susideda iš plastikinio dėklo (PP 5) ir celiuliozės užpildo, turinčio aromatą, apvyniotą citrinų pluoštų tinkleliu, todėl abu priklauso mišrioms atliekoms.

Naudodami šį gaminį ir visas jo dalis vadovaukitės sveiku protu, tada jis jus visiškai patenkins. Jūsų **transAlpinus**



PC Пластична бочица за хидратацију 650 мл са мирисним капсулама

Поштовани купче, хвала вам што сте купили наш производ, обрадовали сте нас и надамо се да сте се додатно обрадовали овом куповином. У овом тренутку, прикладно је да вам кажемо неке информације како бисте имали највише користи и задовољства од употребе бочице. Паковање садржи оно што очекујете из описа, односно три тан бочицу, 3 мирисне капсуле за једнократну употребу, али и четкицу за чишћење сламке (ако неко није знао, сламка је сламка). Покретање боце и њено коришћење није наука. Једноставно распакујте боцу, пажљиво оперите све њене делове, исперите, поново саставите и напуните само негазираном водом за пиће. Затим извадите из паковања мирисну капсулу која вам се највише допада и ставите је лицем нагоре у гнездо, односно удубљење око наставка за уста (појилце). Сада можете пити. Беаути! Капсула сама по себи добро мирише, било да је притиснута на дно гнезда или извучена, али ако је мало повучете, боље ће мирисати. Ако затворите бочицу након сваке употребе, капсуле ће трајати дуже. Када мирис престане након неког времена, једноставно га замените другом капсулом. Имате укупно 3 капсуле у комплекту, тако да можете да га промените два пута, онда ћете морати да купите нове капсуле, не можете ништа да урадите поводом тога, међутим, флаша се може безбедно користити чак и са капсулом која је већ потрошена.

Сада ће бити неке информације које су јасне, али морамо да их напишемо овде и свакако их прочитајте. Зато само напред! ✗ Немојте користити бочицу или капсуле ако су поломљене. ✗ Напуните флашу водом на собној температури да не бисте оекли себе, децу или пса током руковања. ✗ Ако је боца затворена и случајно је преврнете, неће процурити, већ је увек транспортујте са подигнутим поклопцем. ✗ За очување боја и штампе препоручујемо прање производа ручно, али повремено прање у машини за судове неће негативно утицати на функционалност (капсуле испирати само ручно у води за пиће). Приликом прања производа немојте користити каустику или абразиве, иначе ћете покварити целу ствар, нећете имати ништа и бићете тужни. ✗ Не излажите производ ватри, топлоти (или температурним флукуацијама), директној сунчевој светлости и не стављајте га на упаљен шпорет, микроталасну пећницу, замрзивач, нити прокувајте било који његов део. ✗ Ако активно покушате да откинете обојену дршку (ухо) са поклопца, успећете након неког времена, али то, као и друга механичка оштећења, није разлог за прихватање рекламације. ✗ Купујте само оригиналне додатке за боцу, други можда неће бити компатибилни. Кутација (ПАП 20) се баца у папирни отпад, а врећа за флаше (ЛДПЕ 4) и појединачно паковање капсула (ПП 5) у пластику. Кесца за капсуле је комбинација алуминијумске фолије и папира (Ц/82), сама капсула се састоји од пластичног кућишта (ПП 5) и целулозног пуњења које носи арому умотану у мрежицу од лимунских влакана, тако да обе спадају у мешовите губљење.

Молимо вас да користите здрав разум када користите овај производ и све његове делове, и тада ће вам послужити на ваше потпуно задовољство. Ваш **трансАлпинус**

RS Plastična bočica za hidrataciju 650 ml sa mirisnim kapsulama

Poštovani kupče, hvala vam što ste kupili naš proizvod, obradovali ste nas i nadamo se da ste se dodatno obradovali ovom kupovinom. U ovom trenutku, prikladno je da vam kažemo neke informacije kako biste imali najviše koristi i zadovoljstva od upotrebe bočice. Pakovanje sadrži ono što očekujete iz opisa, odnosno tri tan bočicu, 3 mirisne kapsule za jednokratnu upotrebu, ali i četkicu za čišćenje slamke (ako neko nije znao, slamka je slamka). Pokretanje boce i njeno korišćenje nije nauka. Jednostavno raspakujte bocu, pažljivo operite sve njene delove, isperite, ponovo sastavite i napunite samo negaziranom vodom za piće. Zatim izvadite iz pakovanja mirisnu kapsulu koja vam se najviše dopada i stavite je licem nagore u gnezdo, odnosno udubljenje oko nastavka za usta (pojllice). Sada možete piti. Beauti! Kapsula sama po sebi dobro miriše, bilo da je pritisnuta na dno gnezda ili izvučena, ali ako je malo povučete, bolje će mirisati. Ako zatvorite bočicu nakon svake upotrebe, kapsule će trajati duže. Kada miris prestane nakon nekog vremena, jednostavno ga zamenite drugom kapsulom. Imate ukupno 3 kapsule u kompletu, tako da možete da ga promenite dva puta, onda ćete morati da kupite nove kapsule, ne možete ništa da uradite povodom toga, međutim, flaša se može bezbedno koristiti čak i sa kapsulom koja je već potrošen.

Sada će biti neke informacije koje su jasne, ali moramo da ih napišemo ovde i svakako ih pročitajte. Zato samo napred! ✗ Nemojte koristiti bočicu ili kapsule ako su polomljene. ✗ Napunite flašu vodom na sobnoj temperaturi da ne biste opekli sebe, decu ili psa tokom rukovanja. ✗ Ako je boca zatvorena i slučajno je prevrnete, neće procuriti, već je uvek transportujte sa podignutim poklopcem. ✗ Za očuvanje boja i štampe preporučujemo pranje proizvoda ručno, ali povremeno pranje u mašini za sudove neće negativno uticati na funkcionalnost (kapsule ispirati samo ručno u vodi za piće). Prilikom pranja proizvoda nemojte koristiti kaustiku ili abrazive, inače ćete pokvariti celu stvar, nećete imati ništa i bićete tužni. ✗ Ne izlažite proizvod vatri, toploti (ili temperaturnim fluktuacijama), direktnoj sunčevoj svetlosti i ne stavljajte ga na upaljen šporet, mikrotalasnu pećnicu, zamrzivač, niti prokuvajte bilo koji njegov deo. ✗ Ako aktivno pokušate da otkinete obojenu dršku (uho) sa poklopca, uspećete nakon nekog vremena, ali to, kao i druga mehanička oštećenja, nije razlog za prihvatanje reklamacije. ✗ Kupujte samo originalne dodatke za bocu, drugi možda neće biti kompatibilni. Kutija (PAP 20) se baca u papirni otpad, a vreća za flaše (LDPE 4) i pojedinačno pakovanje kapsula (PP 5) u plastiku. Kesica za kapsule je kombinacija aluminijumske folije i papira (C/82), sama kapsula se sastoji od plastičnog kućišta (PP 5) i celuloznog punjenja koje nosi aromu umotanu u mrežicu od limunovih vlakana, tako da obe spadaju u mešovite gubljenje.

Molimo vas da koristite zdrav razum kada koristite ovaj proizvod i sve njegove delove, i tada će vam poslužiti na vaše potpuno zadovoljstvo. Vaš **transAlpinus**